

## Trabajo - General

Árabe

هل أنا مؤهل للعمل في [بلد]؟

Preguntar si puedes trabajar en el país de destino

Holandés

Kan ik in [land] werken?

هل أنا بحاجة لرقم ضمان اجتماعي قبل  
البدء بالعمل؟

Preguntar si necesitas número de la seguridad social antes de empezar a trabajar

Heb ik een burgerservicenummer nodig om te kunnen  
werken?

هل أنا بحاجة لإذن للعمل

Preguntar si necesitas permiso de trabajo

Heb ik een werkvergunning nodig?

ما هو الأجر الأدنى في تلك البلاد؟

Pedir información sobre el salario mínimo interprofesional

Wat is het nationale minimumloon?

أنا \_\_\_\_\_.

Indicar tu situación laboral

Ik ben \_\_\_\_\_.

موظف

Tipo de situacion laboral

werkende

غير موظف

Tipo de situacion laboral

werkloos

رائد أعمال

Tipo de situacion laboral

een ondernemer

أعمل بمفردتي

Tipo de situacion laboral

een zelfstandige

متدرب

Tipo de situacion laboral

een stagair

متطوع

een vrijwilliger

Tipo de situación laboral

مستشار

een consultant

Tipo de situación laboral

أود التسجيل كاختصاصي مستقل.

Ik zou mij graag registreren als een professionele freelancer.

Indicar que quieres darte de alta como autónomo

## Trabajo - Contratos

Árabe

Holandés

ما هو نوع عقد العمل لديكم؟

Welk type arbeidsovereenkomst biedt u aan?

Pedir información sobre el tipo de contrato

إنني أعمل بموجب  
عقد \_\_\_\_\_.

Ik heb een \_\_\_\_\_ arbeidsovereenkomst.

Indicar a qué tipo pertenece tu contrato

دوام كامل

voltijdse

Tipo de contrato

دوام جزئي

deeltijdse

Tipo de contrato

لمدة محدودة

tijdelijke

Tipo de contrato

دائم

permanente

Tipo de contrato

موسمي

seizoensgebonden

Tipo de contrato

متى سأحصل على شيك الراتب؟

Wanneer wordt mijn salaris betaald?

Informarte de cuándo se cobra

أرغب في طلب \_\_\_\_\_.

Ik zou graag \_\_\_\_\_ aanvragen.

Solicitar permiso

إجازة امومة

moederschapsverlof

Tipo de permiso

إجازة أبوة

vaderschapsverlof

Tipo de permiso

إجازة مرضية

ziekteverlof

Tipo de permiso

أيام عطلة

vrije dagen

Tipo de permiso

## Trabajo - Declaración de la renta

Árabe

Holandés

أود الحصول على معلومات بخصوص الضرائب.

Ik zou graag meer informatie willen over belastingen.

Pedir información sobre impuestos

أود الإعلام عن مكتسباتي

Ik zou graag een loonaangifte doen.

Indicar que quieres declarar tus ingresos

أو استئجار محاسب لمساعدتي في عائدات الضرائب

Ik zou graag een boekhouder huren om mij te helpen met mijn belastingteruggave.

Indicar que quieres contratar los servicios de un asesor fiscal para realizar la declaración de la renta

متى الموعد النهائي لإرسال عائدات الضرائب؟

Wanneer is de deadline voor het verzenden van mijn belastingteruggave?

Informarte sobre el plazo de presentación de la declaración de la renta

هل هناك عقوبات إن لم أرسال عائدات  
الضرائب في الوقت المحدد؟

**Zijn er sancties als ik mijn belastingteruggave niet  
tijdig indien?**

Informarte de las posibles sanciones por presentar la declaración fuera de plazo

---

من سيعلمني  
\_\_\_\_\_؟

**Wie informeert mij over \_\_\_\_\_?**

Preguntar cómo serás informado del resultado de la declaración: a ingresar o a devolver.

---

كم مبلغ الإعادة

**hoeveel mijn belastingteruggave is**

Resultado de la declaración de la renta

---

إن كان علي دفع المزيد من الضرائب

**of ik meer belastingen schuldig ben**

Resultado de la declaración de la renta

---